

# Interkulturelle Woche

„Zusammen leben, zusammen wachsen“



20. – 29. September 2019

Albstadt  
Balingen  
Hechingen



## INHALT

ALBSTADT .....	AB S. 4
BALINGEN .....	AB S. 6
HECHINGEN .....	AB S. 10

## LIEBE LESERINNEN UND LIEBE LESER,

„Zusammen leben, zusammen wachsen“ lautet das Motto der Interkulturellen Woche, die 2019 zum zweiten Mal im Zollernalbkreis stattfindet.

Das Motto steht dafür, neugierig aufeinander zu sein und sich in gegenseitiger Wertschätzung zu begegnen. Auf diese Weise wird das Fremde vertraut, das Unbekannte bekommt ein Gesicht. Seite an Seite, Hand in Hand, miteinander anstatt nebeneinander: So kann Vielfalt verbinden! Die Interkulturelle Woche ist eine gute Gelegenheit, um Vorurteile abzubauen, aufeinander neugierig zu sein, Kontakte zu knüpfen und Vielfalt kennenzulernen.

Viele Einrichtungen und Akteure in Albstadt, Balingen und Hechingen haben dafür ein sehr interessantes Programm auf die Beine gestellt, das sich sowohl an jüngere als auch an ältere Menschen richtet, an

Menschen, die schon lange im Zollernalbkreis leben ebenso wie an diejenigen, die erst seit Kurzem hier ein neues Zuhause gefunden haben.

So stehen ein interkulturelles Puppentheater für die Kleinsten, ein internationales Fußballturnier, Lesungen, Ausstellungen, Filmvorführungen, Café international, kulinarisches Wettkochen und vieles mehr auf dem Programm.

Unser Dank gilt allen, die bei den umfangreichen Vorbereitungen mitgewirkt haben.

Wir wünschen Ihnen viele angenehme und interessante Begegnungen bei den Veranstaltungen der Interkulturellen Woche. Lassen Sie sich vielfältig verbinden!



Günther-Martin Pauli  
Landrat des Zollernalbkreises



Klaus Konzelmann  
Oberbürgermeister Albstadt



Helmut Reitemann  
Oberbürgermeister Balingen



Philipp Hahn  
Bürgermeister Hechingen

# WOCHENÜBERSICHT

## Interkulturelle Woche – „Zusammen leben, zusammen wachsen“

20. – 29. September 2019

VERANSTALTUNG	TAG	UHRZEIT	ORT
„Als Abbild Gottes schuf er ihn“	Di., 24.09.	19:00 Uhr	St. Franziskus Tailfingen
Internationales Frauenfrühstück	Mi., 25.09.	9:00 – 11:00 Uhr	Caritas-Zentrum Albstadt
Wir sind Juden aus Breslau	Mi., 25.09.	19:30 Uhr	Capitol Filmpalast, Albstadt
Wir sind Juden aus Breslau – Schulvorführung	Do., 26.09.	vormittags	Capitol Filmpalast, Albstadt
Café Asyl	Fr, 27.09.	15:30 – ca. 18:00 Uhr	Evang-methodistische Kirche

## VERANSTALTER



Zollernalbkreis



Caritas  
Schwarzwald-Alb-Donau

Caritas Dienste in der Flüchtlingsarbeit  
wird gefördert von:



Zweckerfüllungsfonds

Flüchtlingshilfen  
in der Diözese Rottenburg-Stuttgart



Arbeitskreis Asyl  
Albstadt

ALBSTADT

ALBSTADT  
CAPITOL  
FILMPALAST KINOS

Katholisches Dekanat Balingen

## "ALS ABBILD GOTTES SCHUF ER IHN"

**Di., 24.09., 19.00 Uhr**

St. Franziskus Tailfingen

Die Würde des Menschen als Gottesgeschenk.

Friedensgebet zur Interkulturellen Woche - Die Würde des Menschen als Gottesgeschenk.

Veranstalter: Dekanat Balingen und Caritas Schwarzwald-Alb-Donau

## INTERNATIONALES FRAUENFRÜHSTÜCK

**Mi., 25.09., 9:00 – 11:00 Uhr**

Caritas-Zentrum Albstadt, Marienheim, August-Sauter-Str. 21,  
72458 Albstadt

Kommen Sie an diesem Morgen vorbei und begehen mit uns die Interkulturelle Woche 2019 unter dem Motto: „Zusammen leben, zusammen wachsen“.

Bei einem gemeinsamen Frühstück wollen wir uns mit dem Thema auseinandersetzen, uns austauschen, erzählen und kennen lernen. Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Veranstalter: Caritas Schwarzwald-Alb-Donau mit ehrenamtlicher Unterstützung von Frauen des Internationalen Frauentreffs und der Kath. Kirchengemeinde St. Franziskus Albstadt

## FILM "WIR SIND JUDEN AUS BRESLAW" MIT REGISSEURBESUCH & FILMGESPRÄCH

**Mi., 25.09., 19:30 Uhr**

Capitol Filmpalast, Albstadt

Ein Film von aktueller Brisanz, der ein eindringliches Zeichen setzt gegen stärker werdende nationalistische und antisemitische Strömungen in Europa. Ein Film, der aufzeigt, wohin eine katastrophale Abschottungspolitik gegenüber Flüchtlingen führt.

Mit Regisseurbesuch und anschließendem Filmgespräch

Veranstalter: Landratsamt Zollernalbkreis und Capitol Filmpalast

## FILM "WIR SIND JUDEN AUS BRESLAW" MIT REGISSEURBESUCH & FILMGESPRÄCH, SCHULVORSTELLUNG

**Do., 26.09., vormittags**

(Die genaue Uhrzeit wird noch bekanntgegeben)

Capitol Filmpalast, Albstadt

Ein Film von aktueller Brisanz, der ein eindringliches Zeichen setzt gegen stärker werdende nationalistische und antisemitische Strömungen in Europa. Ein Film, der aufzeigt, wohin eine katastrophale Abschottungspolitik gegenüber Flüchtlingen führt.

Mit Regisseurbesuch und anschließendem Filmgespräch.

Um Anmeldung per E-Mail wird gebeten unter [integration@zollernalbkreis.de](mailto:integration@zollernalbkreis.de) !!!

Veranstalter: Landratsamt Zollernalbkreis und Capitol Filmpalast

## CAFÉ ASYL

**Fr., 27.09., ab 15:30 – ca. 18:00 Uhr**

Evang. Kirche, Häringstein 6

Eine lange Kaffee-Tafel, an der Menschen aus aller Welt Platz haben. Mit seinen und ihren Geschichten, Sorgen und Freuden, alleine oder mit der ganzen Familie. Willkommen an dem einen Tisch dieser einen Welt. Weitere Infos auf: [www.ak-asyl-albstadt.de](http://www.ak-asyl-albstadt.de)

Veranstalter: AK-Asyl Albstadt

## Interkulturelle Woche – „Zusammen leben, zusammen wachsen“

20. – 29. September 2019

VERANSTALTUNG	TAG	UHRZEIT	ORT
Ausstellung „Asylstühle“ in Balingen	20.09. - 27.09.19		Weltladen, Balingen
Wir sind Juden aus Breslau	Mo., 23.09.	19:00 Uhr	Bali-Kino-Palast
Wir sind Juden aus Breslau - Schulführung	Di., 24.09.	vormittags	Bali-Kino-Palast
Puppentheater „Das kleine Ich bin Ich“	Di. 24.09.	14:00 – 17:00 Uhr	Altes Landratsamt und Zollernschloß
Fadi Saad kommt wieder nach Balingen!	Di., 24.09.	18:00 Uhr	Stadthalle Balingen, kleiner Saal
Café Asyl	Mi., 25.09.	15:00 – 18:00 Uhr	Gemeindehaus der Heilig-Geist-Kirche
Marktplatz der Begegnung	Do., 26.09.	11:00 – 14:00 Uhr	Marktplatz Balingen
1. Mixed-Soccer-Cup 2019	Do., 26.09.	13:00 – 17:00 Uhr	Sportplatz bei der Kreissporthalle
„Lebensräume“- Mal- und Graffiti-Aktion	Fr., 27.09.	14:00-17:00 Uhr	Fußgängerzone Balingen
Interkonfessionelle Andacht zum Thema „Zusammen leben, zusammen wachsen“	Sa., 28.09.	18:30 Uhr	Heilig-Geist-Kirche Balingen
„Stadtpark-Stories“ Kleinkunsthöhle K3 aus Winterlingen	Sa, 19.10.	19:30 Uhr	Gemeindehaus der Stadtkirchengemeinde

### AUSSTELLUNG "ASYLSTÜHLE" IN BALINGEN

**Ausstellung: Fr., 20.– 27.09.** Weltladen, Neue Straße 39, Balingen;  
**Fr., 27.– 20.10.** Balingener Stadtkirche und der Heilig-Geist-Kirche  
**Aktion Stuhlkette: Fr., 27.09., 14.30 Uhr,** Fußgängerzone (Start Weltladen)  
**Abschlussgottesdienst:** 20. Oktober 2019

In der landesweiten Kampagne der Diakonie „Platz für Asyl in Europa“ sind annähernd 1000 künstlerisch gestaltete Stühle entstanden, die auf dem Schlossplatz in Stuttgart ausgestellt wurden.

In Kooperation mit der Migrationsberatung der Diakonischen Bezirksstelle sind in Workshops der Jugendkunstschule Balingen 27 Stühle entstanden, die inzwischen den Weg von der Landeshauptstadt wieder zurück nach Balingen gefunden haben.

In der Interkulturellen Woche wollen wir mit der Aktion „Stuhlkette“ und der Ausstellung der Balingener „Asylstühle“ einen eindrucksvollen Abschluss veranstalten. Dabei „wandert“ eine Stuhlkette vom Weltladen zum Marktplatz und zu den beiden großen Balingener Kirchen Stadtkirche und Heilig-Geist-Kirche. Hierzu sind alle Bürger\*innen eingeladen, am Freitag den 27.09. um 14.30 Uhr, die Stuhlkette zu begleiten und voran zu bringen. Die Stühle werden dann einige Wochen in den beiden Kirchen verbleiben. Ein ökumenischer Abschlussgottesdienst am 20.10.2019 schließt die Aktion dann ab.

Veranstalter: Weltladen Balingen, Albkult Albstadt, Evangelische und Katholische Kirche Balingen, Migrationsberatung der Diakonischen Bezirksstelle Balingen, Jugendkunstschule/vhs Balingen.

## FILM "WIR SIND JUDEN AUS BRESLAU" MIT REGISSEURBESUCH & FILMGESPRÄCH

**Mo., 23.09., 19:00 Uhr**  
Bali-Kino-Palast, Balingen

Ein Film von aktueller Brisanz, der ein eindringliches Zeichen setzt gegen stärker werdende nationalistische und antisemitische Strömungen in Europa. Ein Film, der aufzeigt, wohin eine katastrophale Abschottungspolitik gegenüber Flüchtlingen führt.

Mit Regisseurbesuch und anschließendem Filmgespräch

Veranstalter: Landratsamt Zollernalbkreis und Bali-Kino-Palast

## FILM "WIR SIND JUDEN AUS BRESLAU" MIT REGISSEURBESUCH & FILMGESPRÄCH, SCHULVORSTELLUNG

**Di., 24.09., vormittags**  
(Die genaue Uhrzeit wird noch bekanntgegeben)  
Bali-Kino-Palast, Balingen

Ein Film von aktueller Brisanz, der ein eindringliches Zeichen setzt gegen stärker werdende nationalistische und antisemitische Strömungen in Europa. Ein Film, der aufzeigt, wohin eine katastrophale Abschottungspolitik gegenüber Flüchtlingen führt.

Mit Regisseurbesuch und anschließendem Filmgespräch

Um Anmeldung per E-Mail wird gebeten unter [integration@zollernalbkreis.de](mailto:integration@zollernalbkreis.de)!!!

Veranstalter: Landratsamt Zollernalbkreis und Bali-Kino-Palast

## PUPPENTHEATER "DAS KLEINE ICH BIN ICH"

**Di. 24.09., 14:00 – 17:00 Uhr**  
Altes Landratsamt und Zollernschloß

Das Puppentheater „Valenti. KO“ zeigt das Stück „Das kleine Ich bin Ich“ Im Anschluss daran, gibt es für alle Großen und Kleinen Besucher die Möglichkeit in den Räumen des Zollernschloßes ein eigenes „Ich bin Ich – Kuschtier“ zu gestalten. Die Aufsichtspflicht und Mithilfe eines Erwachsenen ist bei diesem Angebot unerlässlich!

Veranstalter: Kindergarten Stadtmitte und Landratsamt Zollernalbkreis

## FADI SAAD KOMMT WIEDER NACH BALINGEN! ÖFFENTLICHE LESUNG FÜR ALLE INTERESSIERTEN

**Di., 24.09., 18:00 Uhr**  
Stadthalle Balingen, kleiner Saal

Auf Einladung des Jugendförderverein Zollernalbkreis e.V. wird Fadi Saad dieses Mal in der Interkulturellen Woche nach Balingen kommen! Einige von Euch kennen ihn noch vom letzten Jahr und werden sich sicher freuen ihn wieder zu sehen. Der 40-jährige Berliner wird aus seinem Leben und seinen Büchern lesen und erzählen. Fadi Saad ist „Deuraber“, so nennt er sich und so fühlt er sich. Seine Erfahrungen als Deutscher arabischer Abstammung, sein Aufwachsen in einem vertrauten und manchmal auch fremden Land, die Fremdenfeindlichkeit, das Miteinander von Christen und Moslems, die Gewalt in den Straßen, das alles sind Themen, die er bei seinen Lesungen anspricht.

Veranstalter: Jugendförderverein Zollernalbkreis e.V.

## CAFÉ ASYL

**Mi., 25.09., 15:00 – 18:00 Uhr**  
Gemeindehaus der Heilig-Geist-Kirche, Heilig-Geist-Platz 4

Bei uns gibt es Kaffee und Kuchen – aber auch internationale Gebäckspezialitäten und eine eritreische Kaffeeceremonie.

Veranstalter: Arbeitskreis Asyl Balingen

## MARKTPLATZ DER BEGEGNUNG

**Do., 26.09., 11:00 – 14:00 Uhr**, Marktplatz Balingen

Gemeinsam mit Geflüchteten verkauft das Deutsche Rote Kreuz Zollernalb e.V. kulinarische Köstlichkeiten aus Syrien. Zusätzlich wird gegrilltes Fleisch angeboten, welches mit orientalischen Gewürzen verfeinert wurde. Ebenfalls werden Getränke angeboten. Unter dem Motto „Heimat“ kann man mit der Diakonischen Bezirksstelle Balingen kreativ werden. Wer danach noch hoch hinaus möchte, kann dies mit der Jugendkulturarbeit und dem Sozialdienst der GU Balingen vom Caritasverband Zollern e.V. tun und sich Ziele Richtung Himmel stecken. Am 7m hohen Kletterturm kann die Ausdauer getestet, das Klettergeschick erprobt, die Konzentrationsfähigkeit verbessert und das Selbstvertrauen gestärkt werden. Der Kletterturm wird gefördert durch das Bundesministerium für Familie, Senioren, Frauen und Jugend.

Veranstalter: Deutsches Rotes Kreuz Zollernalb e.V., Diakonische Bezirksstelle Balingen, Caritasverband Zollernalb e.V.

## 1. MIXED-SOCCER-CUP 2019

**Do., 26.09., 13:00 – 17:00 Uhr**, Sportplatz bei der Kreissporthalle

Beim 1. Mixed-Soccer-Cup 2019, einem Kleinfeld-Fußballturnier für alle ab 13 Jahren, stehen Spaß und Fairplay im Vordergrund. Mitspielen können Jugendliche und Erwachsene, Jungen und Mädchen aller Nationalitäten. Gespielt wird mit 4 Feldspieler und einem Torwart. Wechselspieler sind ebenfalls erlaubt. Für Verpflegung ist ebenfalls gesorgt und alle teilnehmenden Spieler/innen erhalten Verzehr Gutscheine. Für die besten Teams winken Pokale und attraktive Sachpreise. Weitere Informationen sowie das Anmeldeformular sind unter [www.kjb-bl.de](http://www.kjb-bl.de) zu finden. Anmeldeschluss ist der 24.09.2019. Folgender Zeitplan ist vorgesehen: 13:00 Uhr Ankommen der angemeldeten Teams; 13:30 Uhr Turnierbeginn; ca. 16:30 Uhr Turnierende und Siegerehrung

Veranstalter: Netzwerk für Jugend, Migration und Integration in Balingen

## "LEBENSÄUUME" – MAL- UND GRAFFITI-AKTION

**Fr., 27.09., 14:00–17:00 Uhr**

Fußgängerzone Balingen

Jeder der Lust hat, auf großen Flächen zu malen oder zu sprayen, ist herzlich eingeladen. Frei und ungezwungen voller Fantasie zum Thema „Lebensräume“.

Veranstalter: Jugendkunstschule/vhs Balingen

## INTERKONFESSIONELLE ANDACHT ZUM THEMA "ZUSAMMEN LEBEN, ZUSAMMEN WACHSEN"

**Sa., 28.09., 18:30 Uhr**

Heilig-Geist-Kirche Balingen

Veranstalter: Katholische und evangelische Kirche in Balingen

## "STADTPARK-STORIES" KLEINKUNSTBÜHNE K3 AUS WINTERLINGEN

**Sa, 19.10., 19:30 Uhr**

(Hinweis: Aus terminlichen Gründen kann diese Veranstaltung erst im Oktober stattfinden)

Gemeindehaus der Stadtkirchengemeinde, Hermann-Berg-Straße 12 in Balingen

Im Park treffen sich Menschen aus den unterschiedlichsten gesellschaftlichen Gruppen - von der Obdachlosen bis zum Businessmann, vom Kind bis zum Rentner, von der Prostituierten bis zur jungen Familie. Sie alle kommen mit ihren ganz eigenen Lebensgeschichten, mit ihren Sorgen und Nöten und ihren Hoffnungen und Träumen. Ihre Gefühls- und Gedankenwelt wird dem Publikum nicht durch klassische Dialoge näher gebracht, sondern durch Lieder.

Veranstalter: Diakonische Bezirksstelle Balingen

# VERANSTALTER



Arbeitsgemeinschaft katholischer  
Organisationen und Verbände  
Diözese Rottenburg-Stuttgart

Caritasverband  
für das Dekanat  
Zollern e. V.



Bundesministerium  
für Familie, Senioren, Frauen  
und Jugend



Zollernalbkreis

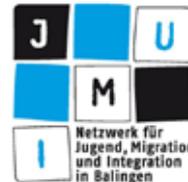
Deutsches Rotes Kreuz   
Kreisverband Zollernalb e.V.



ARBEITSKREIS ASYL  
BALINGEN



Katholische Kirchengemeinde  
Heilig Geist Balingen



Netzwerk für  
Jugend, Migration  
und Integration  
in Balingen

Diakonie   
Bezirksstelle  
Balingen



Volkshochschule  
Balingen



EVANGELISCHER  
KIRCHENBEZIRK  
BALINGEN

KINDERGARTEN STADTMITTE



# WOCHENÜBERSICHT

## Interkulturelle Woche – „Zusammen leben, zusammen wachsen“

20. – 29. September 2019

VERANSTALTUNG	TAG	UHRZEIT	ORT
Eröffnungsfeier Interkulturelle Woche	Fr., 20.09.	17:00 – 19:00 Uhr	Stadthalle Museum
Ein ganz normales Leben	Sa., 21.09.	20:00 Uhr	Alte Synagoge Hechingen
Glaube verbindet! Interreligiöse Führung	So., 22.09.	14:00 Uhr	Evangelische Johanneskirche
Vernissage Fotografie „Geschichte und Gegenwart der Migration in Hechingen“	Mo., 23.09.	17:30 Uhr	Caritashaus
Öffentliche Lesung mit Fadi Saad	Mo., 23.09.	19:00 Uhr	Jugendzentrum Hechingen
Spiele aus aller Welt – Internationale Spielestraße	Di., 24.09.	16:00 Uhr	Grundschule am Schloßberg
Film „Wir sind Juden aus Breslau“ mit Regisseurbesuch & Filmgespräch	Di., 24.09.	19:30 Uhr	Burgtheater Kino Hechingen
Film „Wir sind Juden aus Breslau“ mit Regisseurbesuch & Filmgespräch, Schulvorstellung	Mi., 25.09.	10:00 Uhr	Schwanen Kino Hechingen
Mit dem Bilderbuchkino um die Welt	Mi., 25.09.	14:30 Uhr	Volkshochschule Hechingen
Interkulturelle GPS Tour	Mi., 25.09.	16:00 – 18:00 Uhr	Caritashaus
Zusammen leben, zusammen wachsen, zusammen kochen	Mi., 25.09.	19:00 Uhr	Alice-Salomon-Schule
Das kleine ICH bin ICH – Eine Abenteuerreise zu sich selbst	Do., 26.09.	14:00 Uhr	Grundschule Hechingen
Film „Die Winzlinge – Abenteuer in der Karibik“	Do., 26.09.	10:00 & 14:30 Uhr	Schwanen Kino Hechingen
Vortrag zum Thema „Rechtspopulismus in der Gesellschaft“	Do., 26.09.	20:00 Uhr	Bildungshaus St. Luzen Hechingen
Weltreise durch Wohnzimmer	Fr., 27.09.	19:00 – 20:30 Uhr	Im Wohnzimmer des Reiseleiters
Interreligiöses Friedensgebet	Fr., 27.09.	20:00 Uhr	Jugendzentrum Hechingen
Disko für alle	Sa., 28.09.	ab 20:00 Uhr	Jugendzentrum Hechingen

## ERÖFFNUNGSFEIER INTERKULTURELLE WOCHE

**Fr., 20.09., 17:00 – 19:00 Uhr**

Stadthalle Museum

Zusammen leben, zusammen wachsen, zusammen feiern!  
Alle im Zollernalbkreis feiern gemeinsam den Auftakt der Interkulturellen Woche! Zur feierlichen Eröffnung laden Sie die Städte Albstadt, Balingen und Hechingen herzlich ein. Alle Gäste erwartet ein buntes Programm mit musikalischen und tänzerischen Darbietungen verschiedener Gruppen, sowie ein internationales Büffet. Auf dem Fest startet das Kunstprojekt „Wir bauen aufeinander“ vom Atelier Ina, an dem sich jede/r beteiligen kann. Das Kunstwerk wächst mit der Menge seiner Gestalter und kann zeigen, wie wir zusammen leben und zusammen wachsen.

Veranstalter: Stadt Hechingen und Caritasverband Zollern e.V. in Kooperation mit diversen Vereinen, Einrichtungen und Einzelinitiativen der Stadt Hechingen

## EIN GANZ NORMALES LEBEN LESUNG MIT GESANG VON VOCALMA

**Sa., 21.09., 20:00 Uhr**

Alte Synagoge Hechingen, Goldschmiedstraße 20

VocAlma lassen in „Ein ganz normales Leben“ Mutter und Vater der Tochter erzählen. Es geht um Kindheitserinnerungen an Krieg, Flucht und Vertreibung aus Ungarn und Jugoslawien und Geschichten von Sehnsucht, Hoffnung, Integration und Liebe. Untermalt wird dies mit mehrstimmigen Gesängen aus Osteuropa und Liedern der Roma in der jeweiligen Originalsprache. Die Gesänge lassen die besondere Stimmung der Geschichten durch ihren Klang vertiefen und nachspüren.

Leitung: Gabriela Czimer

Veranstalter: Chor VocAlma und Alte Synagoge Hechingen

Eintritt: frei, um Spenden wird gebeten

## GLAUBE VERBINDET! INTERRELIGIÖSE FÜHRUNG

**So., 22.09., 14:00 Uhr**

Evangelische Johanneskirche, Zollernstraße 5

Unter diesem Motto besuchen wir innerhalb der Interkulturellen Woche die Gotteshäuser unserer Stadt Hechingen. Diese sind Heimat der drei ältesten monotheistischen oder auch Abrahamschen Religionen. Wir beginnen mit der evangelischen Johanneskirche dann gehen wir in die katholische Jakobuskirche, die außer ihrer frühen Baugeschichte auch für große Ereignisse des Christentums stehen. In der ehemaligen Synagoge bestaunen wir die herrlich orientalische, islamische Ausschmückung des 19. Jahrhunderts und lassen uns jüdische Glaubenssymbole erklären. Unseren religiösen Rundgang beenden wir schließlich in der prächtig gestalteten Süleymaniye Moschee der Türkisch-Islamischen-Gemeinde in der Gammertinger Straße.

Stadtführer: Jörg Küster

Veranstalter: Stadt Hechingen

## VERNISSAGE FOTOGRAFIE "GESCHICHTE UND GEGENWART DER MIGRATION IN HECHINGEN"

**Mo., 23.09., 17:30 Uhr**

Caritashaus, Gutleuthausstr. 8, Hechingen

Jugendliche aus Hechingen haben in einem Fotoprojekt den Umgang mit der Kamera erlernt und sich Plätzen in und um Hechingen gewidmet, an denen sie sich wohlfühlen. Wo kommt das Gefühl „Heimat“ auf und wo werden glückliche Momente erlebt. Es wurden auch Plätze fotografisch festgehalten, die man aus Sicht der jungen Menschen verbessern könnte.

Veranstalter: Caritasverband Zollern in Kooperation mit dem Haus Nazareth.

Das Projekt „Geschichte und Gegenwart der Migration in Hechingen“ wurde aus Mitteln der Robert Bosch Stiftung gefördert.

## ÖFFENTLICHE LESUNG MIT FADI SAAD

**Mo., 23.09., 19:00 Uhr**  
Jugendzentrum Hechingen

Der 40-jährige Berliner wird aus seinem Leben und seinen Büchern lesen und erzählen. Fadi Saad ist „Deuraber“, so nennt er sich und so fühlt er sich. Seine Erfahrungen als Deutscher arabischer Abstammung, sein Aufwachsen in einem vertrauten und manchmal auch fremden Land, die Fremdenfeindlichkeit, das Miteinander von Christen und Moslems, die Gewalt in den Straßen. Das alles sind Themen, die er bei seiner Lesung anspricht.

Veranstalter: Jugendzentrum Hechingen

## SPIELE AUS ALLER WELT – INTERNATIONALE SPIELESTRASSE

**Di., 24.09., 16:00 Uhr**  
Grundschule am Schloßberg

Veranstalter: Haus Nazareth Standort Hechingen

## FILM "WIR SIND JUDEN AUS BRESLAU" MIT REGISSEURBESUCH & FILMGESPRÄCH

**Di., 24.09., 19:30 Uhr**  
Burgtheater Kino Hechingen

Ein Film von aktueller Brisanz, der ein eindringliches Zeichen setzt gegen stärker werdende nationalistische und antisemitische Strömungen in Europa. Ein Film, der aufzeigt, wohin eine katastrophale Abschottungspolitik gegenüber Flüchtlingen führt.

Mit Regisseurbesuch und anschließendem Filmgespräch

Veranstalter: Landratsamt Zollernalbkreis und die Hechinger Kinos

## FILM "WIR SIND JUDEN AUS BRESLAU" MIT REGISSEURBESUCH & FILMGESPRÄCH, SCHULVORSTELLUNG

**Mi., 25.09., 10:00 Uhr**  
Schwanen Kino Hechingen

Ein Film von aktueller Brisanz, der ein eindringliches Zeichen setzt gegen stärker werdende nationalistische und antisemitische Strömungen in Europa. Ein Film, der aufzeigt, wohin eine katastrophale Abschottungspolitik gegenüber Flüchtlingen führt. Mit Regisseurbesuch und anschließendem Filmgespräch.

Um Anmeldung per E-Mail wird gebeten unter [integration@zollernalbkreis.de](mailto:integration@zollernalbkreis.de) !!!

Veranstalter: Landratsamt Zollernalbkreis und die Hechinger Kinos

## MIT DEM BILDERBUCHKINO UM DIE WELT

**Mi., 25.09., 14:30 Uhr**  
Volkshochschule Hechingen, Münzgasse 4/1

In der Zusammenarbeit mit der VHS Hechingen wollen wir Kindern im Alter von 6-9 Jahre ein Bilderbuchkino in verschiedenen Sprachen vorführen. Mit Gesang und Spielen zwischendurch wird der Nachmittag unvergesslich für die kleinen Buchliebhaber.

Veranstalter: VHS Hechingen und Hohenzollern Bildungszentrum e.V.  
Anmeldung bei der VHS Hechingen unter 07471 5188 oder [vhs@vhs-hechingen.de](mailto:vhs@vhs-hechingen.de).



## INTERKULTURELLE GPS TOUR

Für Jugendliche und junge Erwachsene zwischen 12 und 27 Jahren

**Mi., 25.09., 16:00 – 18:00 Uhr**

Caritashaus, Gutleuthausstr. 8, Hechingen

Gemeinsam mit deinen Freunden erkundest du deine Stadt und lernst die kulturellen Möglichkeiten von Hechingen auf eine andere Art neu kennen.

Veranstalter: Caritasverband für das Dekanat Zollern e.V.  
Anmeldung unter: jugendkulturarbeit@caritas-hechingen.de  
oder 074719332-80.

Gefördert durch das Bundesministerium für Familie, Senioren, Frauen und Jugend.

## ZUSAMMEN LEBEN, ZUSAMMEN WACHSEN, ZUSAMMEN KOCHEN

**Mi., 25.09., 19:00 Uhr**

Alice-Salomon-Schule, Am Schloßberg 7, 72379 Hechingen

Beim Kochduell treffen diesmal mehrere international gemischte Gruppen aufeinander. Die Jury, die beiden Oberbürgermeister aus Albstadt und Balingen und die erste Beigeordnete aus Hechingen, kosten die Speisen und bestimmen am Ende die Gewinner des Kochduells. Auch das Publikum kommt wie immer auf seine Kosten und darf das Menü probieren, an einem kulinarischen Quiz teilnehmen und internationaler Musik lauschen. Alle Besucher, die rechtzeitig kommen, können sich mit einer Tasse Tee oder Kaffee aufwärmen.

Veranstalter: Hohenzollern Bildungszentrum e.V.

## DAS KLEINE ICH BIN ICH EINE ABENTEUERREISE ZU SICH SELBST

**Do., 26.09., 14:00 Uhr**

Grundschule Hechingen, Sporthalle

Nach dem Kinderbuch von Mira Lobe. Das ist eine phantastische Geschichte einer Identitätsfindung. Sie zeigt auf eine rührende, liebevolle und humorvolle Weise, wie ein kleines, buntes Tier zu sich selbst findet: „ICH BIN ICH“, ich bin einzigartig, ich muss niemandem gleichen, so wie ich bin ist es gut. Mit bis zu 80cm großen Stab/Klappmaulpuppen gespielt und mit heiterer stimmungsvoller Musik untermalt. Aufführung: Puppentheater Valenti.Ko  
Für Kinder ab 3 Jahre.

Veranstalter: Grundschule Hechingen, Werkrealschule Hechingen, Stadt Hechingen

## FILM "DIE WINZLINGE – ABENTEUER IN DER KARIBIK"

(92 Min./ Freigegeben ohne Altersbeschränkung)

**Do., 26.09., 10:00 & 14:30 Uhr**

Schwanen Kino Hechingen

Der Film ist ohne Sprache, lebt nur von den Bildern.

Veranstalter: Hechinger Kinos

Eintritt: 4,00 Euro

## VORTRAG ZUM THEMA "RECHTSPOPULISMUS IN DER GESELLSCHAFT"

**Do., 26.09., 20.00 Uhr**

Bildungshaus St. Luzen Hechingen

Referent: Mathieu Coquelin, FEX | Fachstelle Extremismusbildung

FEX wird verantwortet und umgesetzt von der Landesarbeitsgemeinschaft Mobile Jugendarbeit/Streetwork Baden-Württemberg e. V. und ist fester Bestandteil des Demokratiezentrum Baden-Württemberg. Im Vordergrund der Arbeit steht die Sensibilisierung im Kontext gruppenbezogener Menschenfeindlichkeit und damit verbundenen Radikalisierungsprozessen hin zu extremen Ideologien.

Veranstalter: Mariaberger Ausbildung und Service gGmbH,  
Caritasverband für das Dekanat Zollern e.V., Stadt Hechingen

## WELTREISE DURCH WOHNZIMMER

**Fr., 27.09., 19:00 - 20:30 Uhr 2019**

Im Wohnzimmer des Reiseleiters – wird nach Buchung eine Woche vor Reisetermin bekannt gegeben.

In Hechingen leben Menschen aus vielen verschiedenen Ländern. Auf der einen Seite gibt es viele Menschen mit einem fremden Herkunftsland, die von ihrer alten Heimat erzählen möchten. Auf der anderen Seite gibt es bei vielen „Alteingesessenen“ den Wunsch, einen Einblick in das Unbekannte zu bekommen. Oft reichen weder Geld noch Zeit aus, die ganze Welt zu bereisen. Die „Weltreise durch Wohnzimmer“ gibt einen Eindruck vom Wunschreiseland aus erster Hand. Unsere Reiseleiter/-innen freuen sich, Sie für 1,5 Stunden als ihre Gäste in ihrem Wohnzimmer zu begrüßen.

Veranstalter: vhs Hechingen

Anmeldung bei der vhs unter: 07471 5188 oder [vhs@vhs-hechingen.de](mailto:vhs@vhs-hechingen.de)

## INTERRELIGIÖSES FRIEDENSGETEB

**Fr., 27.09., 20:00 Uhr**

Jugendzentrum Hechingen

Für Frieden in der Welt und ein friedliches Zusammenleben in Hechingen!

## DISKO FÜR ALLE

**Sa., 28.09., ab 20 Uhr**

Jugendzentrum Hechingen

Veranstalter: Jugendzentrum Hechingen



# VERANSTALTER



Caritas Dienste in der  
Flüchtlingsarbeit  
wird gefördert von:



Zweckerfüllungsfonds  
**FlüchtlingsHilfen**  
in der Diözese Rottenburg-Stuttgart

Robert Bosch **Stiftung**



# KONTAKT

## Albstadt

Caritas Schwarzwald-Alb-Donau  
Caritas-Zentrum Albstadt  
T.: 07431 95732-0  
albstadt@caritas-schwarzwald-  
alb-donau.de

## Balingen

Landratsamt Zollernalbkreis  
Stabsstelle Integration und  
Flüchtlingshilfe  
T.: 07433 921358  
integration@zollernalbkreis.de

## Hechingen

Hanna Johner  
Integrationsbeauftragte  
Stadtverwaltung Hechingen  
T.: 07471 940-190  
hanna.johner@hechingen.de

SIE HABEN EINE IDEE FÜR DIE INTERKULTURELLE  
WO(HE) 2020 UND KONNTEN DIESES MAL NICHT  
DABEI SEIN?

Infos und Teilnahme unter:  
integration@zollernalbkreis.de